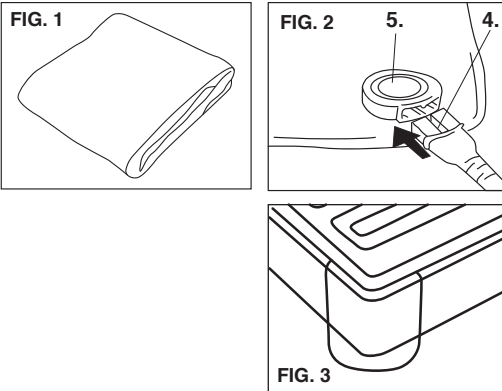
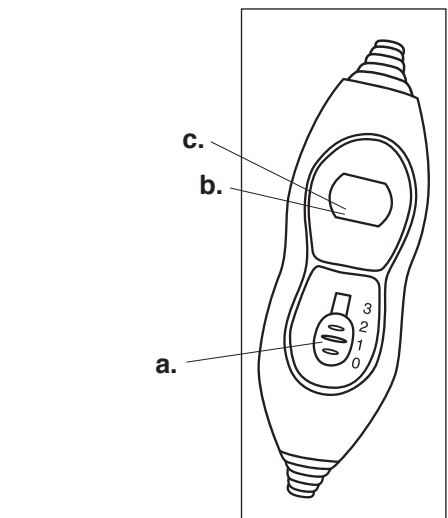
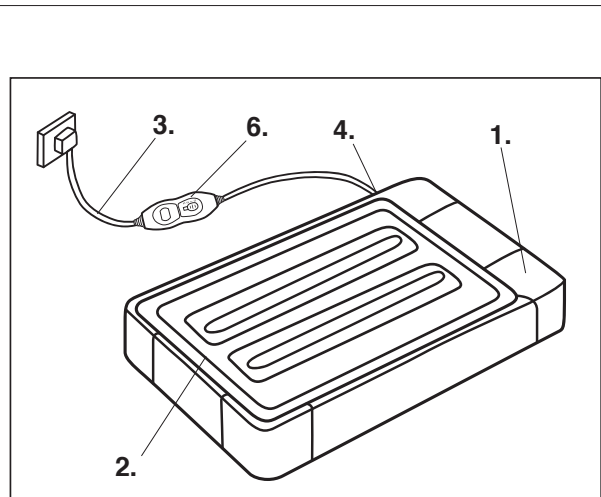




Explicación de los símbolos • Explanation of symbols • Légende des symboles • Erklärung der Symbole

	Por favor, lea las instrucciones. Please, read the instructions. Lire les instructions. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	No usar la almohadilla doblada. Do not use if folded or creased. N'utilisez pas le coussinet plié ou froissé. Nicht benutzen wenn es zusammengelegt ist oder Falten hat.
	No insertar alfileres ni agujas. Do not insert pins or needles. N'y introduisez pas d'épingles ni d'aiguilles. Keine spitzen Gegenstände hineinstecken.
	No tratar con lejía. Do not use bleach. Ne pas utiliser de chlore. Nicht bleichen.
	Lavar a 40°C. Wash up 40°C. Laver à 40°C. Bei 40°C waschen.
	Lavado a mano. Hand wash. Lavage à la main. Handwäsche.
	No planchar. Do not iron. Ne pas repasser. Nicht Bügeln.
	No limpiar en seco. Do not dry clean. Ne pas laver à sec. Keine chemische Reinigung.

	El mando de control no puede ser sumergido. Limpelo con un paño húmedo. The control may not be immersed in water. Clean it with a damp cloth. Il ne faut pas mouiller la télécommande. Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humide. Die Fernbedienung darf nicht in Wasser getaucht werden. Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
--	---

ESPAÑOL

Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.
Este manual es parte integrante del producto. Conserve-lo en un lugar seguro para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

Guardarlas para el futuro.

- Este aparato es una colchoneta destinada a colocarse debajo del ocupante de la cama.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial o médico en hospitales.
- Este aparato no debe ser usado por personas insen-

sibles al calor u otras personas muy vulnerables que sean incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.

Los niños menores de 3 años no deben usar el aparato ya que no son capaces de responder a un sobrecalentamiento.

Este aparato no debe de ser usado por menores de 3 años salvo que un padre o tutor haya fijado el termostato o que el menor haya recibido instrucción apropiada respecto al uso seguro del aparato.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben llevarlos a cabo los niños sin supervisión. Este aparato no es un juguete. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

No clavar alfileres

No utilizar en camas ajustables.

Utilizar el aparato con la unidad de control desmontable prevista (tipo / modelo marcado en el aparato)

Dejar que se enfríe completamente antes de doblarlo.

No colocar objetos pesados sobre el aparato una vez guardado.

Examinar frecuentemente el aparato para detectar signos de daño o desgaste. En tales casos o si el aparato no se ha utilizado correctamente, devolverlo al proveedor antes de volver a encenderlo.

No utilizarlo si está mojado.

Si el cable está dañado no intentar reemplazarlo. Llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intentar desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Cuando no se vaya a usar el calentacamas seguir los pasos incluidos en el apartado "ALMACENAJE"

Quitar el mando de control antes de lavarlo.

¡No sumergir el mando de control en el agua.

- No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.
- Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.
- No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes. No deje el cable colgando por el borde de la mesa o encimera, para evitar que los niños tiren de él y hagan caer el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirven como protección de transporte o promoción de venta.

- No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua.
- Si cayera el agua, NO intente cogerlo. Desenchúfelo inmediatamente.
- No toque el aparato con las manos húmedas cuando esté en funcionamiento.
- No use el aparato nunca sobre superficies mojadas ni en el exterior.
- Examine el producto frecuentemente por si hay signos de desgaste o daño. Si tales signos existen o si el producto ha sido usado indebidamente, devuelva al proveedor previamente a cualquier nuevo uso.
- Utilice el producto sin doblar y evite el planchado de pliegues.
- Durante su uso el cable de conexión no debe estar enrollado o cruzado sobre la product.
- Utilicelo únicamente con el mando de control suministrado con el aparato.
- No inserte alfileres, agujas ni otros objetos metálicos. Riesgo de shock eléctrico.
- No ponga este producto sobre bolsas de agua ni animales.
- No cubra el producto con bolsas de plástico o fundas y envolturas análogas.
- No lo utilice si está húmedo o mojado. Sigue las instrucciones detalladas en el apartado Limpieza y Mantenimiento.
- Este aparato está diseñado para un uso doméstico. No use el aparato para ningún uso diferente a los descritos en el manual.
- Este producto no está diseñado para uso médico en hospitales ni para ser usado en ambientes de excesiva humedad (países tropicales, etc.).
- El aparato tiene una superficie calefactada. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado cuando usen el aparato.
- Utilice el producto con vigilancia directa, especialmente si se usan personas invalidas, disminuidas, insensibles al calor, enfermos o niños.
- No se duerma mientras que el producto/eléctrica está encendida.
- No utilice el aparato bajo los efectos del alcohol, somníferos o sedantes.
- No utilice el producto/eléctrica en zonas corporales inflamadas, infectadas o lesionadas.
- En caso de sufrir dolor de muscular o de las articulaciones durante un largo periodo de tiempo, consulte por favor con su médico. Los dolores persistentes pueden ser síntomas de una enfermedad seria.
- Si durante la aplicación sufre dolores o cualquier tipo de molestia interrumpa inmediatamente.

Una aplicación prolongada a la máxima potencia puede provocar quemaduras en la piel.

¡ATENCIÓN! Cuando desee desprenderse del aparato, UNICA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos mas cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, esta contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

COMPONENTES PRINCIPALES	
1. Producto	a. Pulsador posición de temperatura
2. Funda	b. Pilot luminoso autopagado de seguridad
3. Cable de conexión a la red	c. Pantalla visualización posición de temperatura
4. Conector cable de conexión	
5. Conector producto	
6. Mando de control	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CT8620 Medidas (cm) 150x80
Tensión (V) 220-240
Potencia (W) 60
Clase II

USO
CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO DE CONTROL
¡ATENCIÓN! Verificar que el control está en "0" (off).
¡ATENCIÓN! Antes de encender el calentacamas comprobar que está liso, totalmente extendido y firmemente asegurado. El incumplimiento de estas simples normas puede provocar un sobrecalentamiento. No active el dispositivo de seguridad que dejará el calentacamas inoperante y anulará la garantía.
NOTA: El usuario no puede reparar ninguna pieza. Cualquier modificación anulará la garantía. Para que cuando la conexión o el dispositivo que cubierto por la garantía, ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.
PRIMER USO
Al igual que la mayoría de la ropa de cama, su calentacamas absorbe la humedad y sólo completamente seco alcanza el máximo rendimiento. Para ello, en el primer uso mantener el calentacamas encendido en la posición más alta durante 3-4 horas antes de acostarse. Puede notar un ligero olor que es completamente normal y desaparecerá al poco tiempo.
Para conectar el dispositivo de control, mantener el botón de la clavija presionado mientras se inserta

el enchufe en la toma A continuación, soltar el botón y comprobar que ha quedado firmemente sujeto. Seguidamente, conectar el cable eléctrico a la toma de corriente y encender.
• Mantener el cable y el dispositivo de control fuera de la cama y lejos de ventanas abiertas o expuestas a la humedad.
• USO DEL CALENTACAMAS
Ajustes de calor
• El calentacamas incorpora un dispositivo de control de ajuste de temperatura de tres posiciones mediante un interruptor deslizable, con signos braille y una pantalla de visualización.
• Para un máximo confort, el dispositivo de control ofrece los siguientes ajustes:
0 = Apagado
1 = Temperatura mínima
2 = Temperatura intermedia
3 = Temperatura alta (adecuada para precalentar la cama)
USO DIARIO NORMAL
¡ATENCIÓN! No situar el control en la posición 3 cuando esté acostado.
• Para precalentar la cama se recomienda situar el controlador en la posición 3 entre 1-2 horas antes de acostarse y posteriormente bajar el nivel o desconectarlo dependiendo de las necesidades.

Para un uso prolongado, situar el control en la posición "1".
Temporizador de seguridad:
• Para evitar que el calentacamas siga en funcionamiento de forma inadvertida, éste cuenta con un dispositivo de control digital que incorpora un temporizador de seguridad que lo desconecta transcurridas 3 horas después de su uso. El calentacamas se apaga automáticamente a las tres horas tras el ajuste inicial del dispositivo de control.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Desconecte EN TODO CASO el cable de conexión (3) del conector de el producto (5) ya que el mando de control no debe mojarse durante el lavado.

Asegúrese de que todas las partes estén completamente secas antes de utilizar el aparato de nuevo.
1. Desconecte el cable de conexión (3) del conector de el producto(5) y de la red.
2. Extraiga la funda extraíble.
3. Lave la funda a mano en agua templada.
4. Lave el producto máquina, déjelo secar completamente.
5. Se aconseja lavar la el producto y la funda sólo en caso de que esté sucio o lleno de polvo. Si se lava con demasiada frecuencia el producto puede desgastarse rápidamente.

CONSERVACION
Guarde este producto en un lugar seco con el menor número de dobleces posible y evite apoyar en él objetos pesados que podrían causar pliegues marcados.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión, con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

ENGLISH

Read these instructions carefully before using the appliance.
This manual is an integral part of the product. Keep it in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Important instructions. Retain for future use.

This appliance is an overblanket, it's intended to be used over the occupant

This appliance is not for professional or industrial or medical/hospital use, it is intended for household use only.

This appliance must not be used by persons insensitive to heat or other vulnerable persons who are unable to react to overheating.

Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating.

This appliance is not to be used by young children over the age of three unless the controls have been pre-set by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to operate the controls safely

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised

This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not insert pins

Do not use on adjustable bed

Only use the appliance with the specific detachable control unit provided (Type/model marked on the appliance)

Do not store the appliance if it is still hot; allow it to cool down before folding.

Do not crease the appliance by placing items on top of it during storage

Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or does not work, return it to the supplier before switch it on again.

Do not use if wet

If the connection is damaged it must be replaced. Take the appliance to an authorized Technical Assistance Service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

When not in use store as explained in "STORAGE"

Remove the control before washing. The control must never be submerged in water.

- Do not use any parts or accessories not supplied or recommended by SOLAC.
- Before plugging the appliance into the mains, check that the indicated voltage is the same as in your home.
- Always unplug the appliance after use and before assembling or removing parts, and performing any maintenance or cleaning operations. Also unplug it in the case of a power cut. The appliance must be switched off before plugging or unplugging it into the mains
- Never pull the cord or use it to hang up the appliance. Always unplug the appliance by pulling the connection pin, and not the cord.
- Make sure the cord does not come into contact with sharp edges or hot surfaces. Do not leave the cord hanging over the edge of a table or worktop, to prevent children from pulling it and causing the appliance to fall over.
- Remove all elements from the inside or outside of the appliance used for protection during transport or for sales promotions, such as paper or plastic bags, plastic sheets, cardboard and stickers.

Do not use near bathtubs, sinks, showers or other recipients containing water. If it falls into water, do NOT try to pick it up immediately.

- Do not touch the appliance with wet hands when it is plugged in.
- Never use the appliance on wet surfaces or outdoors.
- During use, the power cord must not be wound around or cross over the pad.
- Never insert pins, needles or other metal objects. Risk of electric shock.
- Do not place this product on hot water bottles or animals.
- Do not cover this product with plastic bags or any additional covers.
- Do not use it if damp or wet. Follow the detailed instructions in the Cleaning and Maintenance section.
- Do not go to sleep without switching off the pillow.
- Do not use the appliance while under the influence of alcohol, sleeping pills or sedatives.
- Do not use the electric product on parts of the body that are inflamed, infected or injured.
- If you suffer from muscle or joint pain for a long period of time, please consult your doctor. Persistent pain can be symptom of a serious illness.
- If you suffer pain or any discomfort when applying the pad, stop applying it immediately.

Prolonged application at maximum power can cause skin burns.

NEVER throw it in the rubbish bin. Take it to the CLEAN POINT or waste collection centre closest to your home for processing. You will thus be helping to take care of the environment

MAIN COMPONENTS
1. Blanket
2. Fabric
3. Power cord
4. Power cord connector
5. Product connector
6. Control
a. Temperature control button
b. Automatic safety shut-off pilot light
c. Temperature display screen

TECHNICAL CHARACTERISTICS
CT8620 Measures (cm) 150x80
Tension (V) 220-240
Power (W) 60
Class II

USE
Connecting the Controller
WARNING: Make sure that the controller is in the 0 (off) position.
WARNING: Before each use, check that your blanket is flat, fully spread out and firmly secured before switching on. Failure to observe these instructions will cause overheating. This will activate the overheat safeguard system, thus leaving the blanket inoperative, voiding all warranties.
NOTE: No user serviceable parts inside. Unauthorized modification voids warranty. Contact the authorized service centre for replacement or service under warranty.

- As most beds and beddings absorb moisture, your electric blanket has to drive out this moisture before being able to operate to its fullest potential. Therefore, on the first day of use, keep your electric blanket switched on at the highest setting for 3-4 hours before going to bed. You may notice a slight odour due to the blanket's newness, which is completely normal and will quickly disappear.
- To connect the controller, keep the button on the controller plug pressed while inserting the plug into the socket. Release the button and ensure that the plug is firmly inserted. Now connect the flexible cord plug to the power point and switch on.
- The flexible cord and controller must be kept outside the bed and away from open windows or exposure to moisture.
- USING YOUR ELECTRIC BLANKET
Heat Controller
The 3-heat controller comes with an easily adjustable temperature slide switch, braille markings, and a heat setting display.
- For maximum comfort, the 3-Heat controller offers the following settings:
0 = Off
1 = Low Heat
2 = Medium Heat
3 = High-Heat (Use for preheating the bed)

NORMAL DAY-TO-DAY OPERATION
WARNING: Do not use Setting 3 while you are in bed.
Keep the controller on Setting 3 for 1-2 hours before going to bed and then turn it down or off altogether depending on your own requirements whilst in bed.

Long term use setting '1'.
Watchdog Safety Timer:
The digital controller has 3-hour safety timers, in case you forget to turn your blanket off after your usage. The blanket will be automatically switched off in 3 hours after the initial adjustment was made to the controller.

CLEANING AND MAINTENANCE
ALWAYS remove the power cord (3) from the socket on the cushion (5), as the control unit must not get wet during washing.

Make sure that all parts are completely dry before using the cushion again.
Remove the power cord (3) from the socket on the cushion (5) and unplug from the mains.
2. Wash the cushion in the washing machine and leave it to dry completely.

It is advisable to wash the cushion and cover only if they are dirty or dusty. If washed too often the product could wear out very quickly.

STORAGE

- Keep this product in a dry place with as few folds as possible, and do not place any heavy objects on it that could cause permanent creases.

Note: Consistent with our continuing product development policy, improvements may have been made which render the contents of this package slightly different to that shown.
This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage, Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility and Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

FRANÇAIS

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Ce manuel fait partie du produit. Instructions importantes. A conserver pour usage ultérieur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

Conservez-les pour toute consultation ultérieure.

Cet appareil doit être placé sous l'occupant du lit.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes extrêmement vulnérables qui sont incapables de réagir à la surchauffe.

Les enfants âgés de moins de 3 ans ne doivent pas utiliser l'appareil car ils sont incapables de réagir en cas de surchauffe

Les enfants âgés de moins de 3 ans ne doivent utiliser pas l'appareil à moins qu'un parent ou une personne responsable n'ait réglé le thermostat ou s'ils ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.

Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.

Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas introduire d'épingles.

Ne pas utiliser cet appareil dans un lit ajustable.

Utiliser l'appareil avec l'unité de commande amovible

fournie (type/modèle indiqué sur l'appareil)

Attendre le refroidissement complet de l'appareil avant de le plier.

Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil une fois rangé.

Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil afin de détecter tout indice d'usure ou de détérioration. Auxquels cas ou si l'appareil n'a pas été utilisé correctement, il faudra le retourner au distributeur avant de l'utiliser à nouveau.

Ne pas utiliser le chauffe-lit s'il a été mouillé.

Si le cordon est endommagé n'essayez pas de remplacer vous-même le cordon de branchement. Apportez l'appareil à un service technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

Lorsque le matelas chauffant n'est pas utilisé, consultez les instructions de « CONSERVATION »

Retirer le dispositif de commande avant le lavage.

Ne pas immerger le dispositif de commande dans l'eau.

- N'utilisez pas de pièces ni d'accessoires non fournis ou recommandés par SOLAC.
- Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée correspond bien à celle de votre logement.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de coupure de courant. Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, celui-ci doit être en position « arrêt ».
- Ne tirez jamais sur le câble et ne suspendez pas l'appareil par le câble. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la prise, jamais sur le cordon.
- Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des éléments tranchants ou des surfaces chaudes.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du plan de travail afin d'éviter que les enfants ne tirent dessus et ne le fassent tomber.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un fabricant, un service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Retirez tous les sachets en papier ou en plastique, les films plastiques, les cartons et autocollants éventuels apposés sur l'appareil ou à l'extérieur lui servant de protection pendant le transport ou pour sa promotion.

- N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou de tout récipient contenant de l'eau. S'il tombe dans l'eau, N'ESSAYEZ PAS de le rattraper. Débranchez-le immédiatement.
- Ne touchez pas l'appareil en marche avec les mains humides.
- Ne l'utilisez jamais sur des surfaces mouillées ni à l'extérieur.
- Examinez fréquemment le produit pour contrôler d'éventuels signes d'usure ou d'endommagement. Si vous constatez que de tels signes existent, ou si le produit a été utilisé de façon indue, retournez-le au distributeur avant de l'utiliser à nouveau.
- Utilisez le produit sans le plier et évitez la formation de plis.
- Pendant son utilisation, le cordon d'alimentation ne doit pas être enroulé ou croisé sur le coussin.
- Utilisez-le uniquement avec la commande de contrôle fournie avec l'appareil.
- N'introduisez pas d'épingles, d'aiguilles ou tout autre objet métallique. Risque d'électrocution.
- Ne posez pas le produit sur des bouillottes ou des animaux.
- Ne couvrez pas (ou) le produit de sacs ou en plastique, ni de housses ou d'emballages supplémentaires.
- Ne laissez pas s'il est humide ou mouillé. Suivez les instructions du paragraphe Nettoyage et Entretien.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil pour un usage différent de celui décrit dans le mode d'emploi.
- Ce produit n'a pas été conçu pour un usage médical en hôpital, ni pour être utilisé dans des milieux trop humides (pays tropicaux, etc.).
- L'appareil est équipé d'une surface chauffée.
- Ne pas utiliser pour une personne affaiblie, un nourrisson ou une personne insensible à la chaleur.
- L'utilisateur doit éteindre l'oreiller avant de s'endormir.
- Ne l'utilisez pas sous les effets de l'alcool, de somnifères ou de sédatifs.
- N'utilisez pas le coussin électrique sur des parties du corps enflammées, infectées ou blessées.
- Si vous ressentez une douleur musculaire ou articulaire pendant une période prolongée, consultez votre médecin traitant. Les douleurs persistantes peuvent être des symptômes d'une maladie grave.
- Si vous ressentez des douleurs ou une gêne lors de l'application, interrompez-la immédiatement.

Une application prolongée à la puissance maximum peut provoquer des brûlures sur la peau.
ATTENTION ! Pour mettre l'appareil au rebut, NE LE JETEZ JAMAIS à la poubelle ; déposez-le dans un POINT DE RECYCLAGE ou à la déchetterie la plus proche afin qu'il soit recyclé. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement.

PRINCIPAUX ÉLÉMENTS
1. Coussin
2. Tapis
3. Cordon d'alimentation
4. Connecteur de câble de branchement
5. Connecteur coussin
6. Commande de contrôle
a. Bouton position de température
b. Témoin lumineux d'arrêt automatique de sécurité
c. Écran de visualisation de position de température

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CT8620 Dimensions (cm) 150x80
Tension (V) 220-240
Puissance (W) 60
Classe II

UTILISATION
CONNECTION CONTRÔLE
ATTENTION ! Vérifier que le contrôle est bien sur la position 0 (off).
ATTENTION ! Avant d'allumer le chauffe-lit, vérifier qu'il est bien à plat, complètement étendu et fermement fixé. Le non-respect de ces normes pourrait entraîner une surchauffe. Ceci activera le dispositif de sécurité qui rendra le chauffe-lit inutilisable et annulera la garantie.
REMARQUE : Le chauffe-lit ne comprend aucun composant pouvant être remplacé par l'utilisateur. Tout remplacement annule la garantie. Afin que tout remplacement ou service soient couverts par la garantie, veuillez vous adresser au service technique agréé.

PREMIÈRE UTILISATION
Tout comme la plupart du linge de lit, votre chauffe-lit absorbe l'humidité et c'est une fois complètement sec qu'il atteint son meilleur rendement. C'est pourquoi, à la première utilisation maintenir le chauffe-lit sur la position la plus élevée pendant 3-4 heures avant de se coucher. Une légère odeur se fera peut-être sentir mais elle se dissipera peu de temps après.
Pour connecter le dispositif de contrôle, maintenir le bouton de la fiche enfoncé tout en insérant la fiche dans la prise. Puis, relier le bouton et vérifier qu'il est bien fixé. Par la suite, brancher le câble électrique à la prise de courant et l'allumer.
Maintenir le câble et le dispositif de contrôle hors du lit et loin des fenêtres ouvertes ou de l'humidité.
UTILISATION DU CHAUFFE-LIT
Régler la chaleur
Le chauffe-lit comprend un dispositif de contrôle de réglage précis de la température sur trois positions grâce à l'interrupteur à gâchier, avec des signes en braille et un écran d'affichage.
Pour un confort maximum, le dispositif de contrôle offre les réglages suivants :
0 = OFF
1 = Température minimum
2 = Température moyenne
3 = Température élevée (pour préchauffer le lit)

Utilisation quotidienne normale
ATTENTION ! Ne pas mettre le contrôle sur la position 3 lorsque vous êtes couché.
Pour préchauffer le lit, il est conseillé de mettre le contrôle sur la position 3 entre 1-2 heures avant de se coucher et postérieurement baisser le niveau ou le débrancher suivant vos besoins.

Pour une utilisation prolongée, mettre le contrôle sur la position « 1 ».
MINUTERIE DE SÉCURITÉ :
Afin d'éviter que le chauffe-lit ne soit en marche par inadvertance, ce dernier possède un dispositif de contrôle numérique qui comprend une minuterie de sécurité qui arrête l'appareil après 3 heures d'utilisation. Une fois le réglage initial du dispositif de contrôle réalisé, le chauffe-lit s'éteint automatiquement après trois heures et demie et l'appareil se réallume automatiquement.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
L'interrupteur ou l'unité de commande ne doivent pas être mouillés au cours du lavage et ce, au cours du séchage, le câble doit être positionné de façon telle que l'eau ne pénètre pas dans l'interrupteur ou l'unité de commande.

Débranchez le cordon d'alimentation (3) du connecteur du coussin (5) DANS TOUS LES CAS car la télécommande ne doit pas être mouillée pendant le lavage. Vérifiez que toutes les parties sont entièrement sèches avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
1. Débranchez le cordon d'alimentation (3) du connecteur du coussin (5) et du réseau.
2. Retirez la funda extraíble.
3. Lavez la funda à la main à l'eau tiède.
4. Lavez le coussin en machine et laissez-le sécher complètement.
5. Il est conseillé de laver le coussin et la housse uniquement lorsqu'elle est sale ou poussiéreuse. En cas de lavages trop fréquents, le produit risque de s'user plus rapidement.

CONSERVATION
Rangez ce produit dans un endroit sec, en le pliant le moins possible et évitez d'y appuyer des objets susceptibles de causer l'apparition de plis marqués.
Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2006/95/EC de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2011/65/EC en matière de Compatibilité Electromagnétique, à la Directive 2011/65/EC relative à la restric-

tion de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

DEUTSCH

Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.
Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.

WICHTIGE GEBRAUCHSANWEISUNGEN.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Konsultationen auf.

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Wärmeunterbett, das unter den Benutzer gelegt wird.

Dieses Gerät ist nur zu privaten Zwecken im häuslichen Bereich und nicht für den beruflichen oder gewerblichen oder ärztlichen Einsatz in Krankenhäusern vorgesehen.

Dieses Gerät darf nicht von wärmeunempfindlichen oder sehr sensiblen Personen benutzt werden, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.

Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen, da sie nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 3 Jahren benutzt werden, außer wenn ein Elternteil oder Erziehungsb



- „Reinigung und Pflege“:
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern oder zur Verwendung in einer übermäßig feuchten Umgebung (Tropenländer usw.) vorgesehen.
- Das Gerät besitzt eine beheizte Oberfläche. Wärmeempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Gerätes entsprechend vorsichtig sein.
- Das Kissen nie unbeaufsichtigt lassen, vor allem, wenn es von körperlich oder geistig behinderten, wahrnehmungsdefizitären Personen, Kranken oder Kindern benutzt wird.
- Stellen Sie Sie sicher das nicht einschalten während Sie das Kissen verwenden.
- Nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Schlaf- oder Beruhigungsmitteln verwenden.
- Verwenden Sie das elektrische Kissen nicht auf entzündeten, infizierten oder verletzten Körperstellen.
- Bei langanhaltenden Muskel- oder Gelenkschmerzen wende Sie sich bitte an einen Arzt. Anhaltender Schmerz kann ein Symptom für eine ernste Erkrankung sein.
- Bei Schmerzen oder einer unangenehmen Wirkung bei der Anwendung diese sofort abbrechen.

 Eine längere Anwendung bei Höchstleistung kann zu Hautverbrennungen führen.

 ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Wertverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

HAUPTBESTANDTEILE

1. Produkte
2. Bezug
3. Steckkabel
4. Stecker Netzkabel
5. Stecker Kissen
6. Bedienungseinheit
- a. Temperaturregler
- b. Leuchtanzeige für Sicherheitsabschaltung
- c. Display Temperaturskale

TECHNISCHE DATEN

CT8620 Abmessungen (cm) 150x80
Spannung (V) 220-240
Leistung (W) 60
Klasse II

CT8625 Abmessungen (cm) 150x140
Spannung (V) 220-240
Leistung (W) 120
Klasse II

VERWENDUNG

VERBINDEN DER REGLERS

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Reguliereinrichtung in der 0 (oder AUS) Position ist.

WARNUNG: Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Ihre Heizdecke flach, voll ausgebreitet und fest gesichert ist bevor Sie diese einschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Überhitzung führen. Dies aktiviert das Überhitzungs- Sicherungssystem, wodurch die Heizdecke funktionsfähig wird und alle Garantien annulliert werden.

HINWEIS: Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bei unbetugelter Modifikation, entlich die Garantie. Kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst für einen Austausch oder Garantieleistungen.

ERSTE VERWENDUNG:
• Die Wärmestufen-Regler und Bettwätsche Feuchtigkeit absorbieren, was Ihre elektrische Heizdecke diese Feuchtigkeit heraus befördert bevor Sie mit der vollständigen Leistung betrieben werden kann. Lassen Sie daher Ihre Heizdecke, ersten Tag der Nutzung, auf der, auf höchster Stufe für 3-4 Stunden vor dem Schlafen gehen, eingeschaltet. Möglicherweise bemerken Sie einen leichten Geruch durch die neue Heizdecke. Das ist völlig normal und verschwindet schnell.

• Um den Regler zu verbinden, halten Sie die Ein-Taste auf dem Regler-Stecker gedrückt, während Sie den Stecker in die Steckdose einstecken. Lassen Sie die Taste dann los und stellen Sie sicher, dass der Stecker fest eingesteckt ist. Verbinden Sie nun das flexible Stecker Kabel mit der Steckdose und schalten Sie den Schalter ein.

• Das flexible Kabel und der Regler müssen außerhalb des Bettes und fern von offenen Fenstern oder Feuchtigkeitsexposition, gehalten werden.

DAS VERWENDEN IHRER ELEKTRISCHEN HEIZDECKE

Wärmeregler

• Der 3-Wärmestufen-Regler kommt mit einem leicht einstellbaren Temperaturschiebeschalter, Blindenschrift-Markierungen, und einer Wärmeinstellungs-Anzeige.

• Für die maximale Bequemlichkeit bietet der 3-Wärmestufen-Regler die folgenden Einstellungen an:

- 0 = Aus
- 1 = Niedrige Temperatur
- 2 = Mittlere Temperatur
- 3 = Hohe Temperatur (Verwendung um das Bett vorzuwärmen)

Normale tägliche Verwendung

WARNUNG: Verwenden Sie die Einstellung 3 nicht, während Sie im Bett sind.

• Lassen Sie den Regler mit der Temperatureinstellung 3 für 1 bis 2 Stunden, vor dem Schlafen gehen eingeschaltet. Schalten Sie diesen dann auf eine niedrigere Stufe oder ganz aus, um die nach Ihnen Anforderungen, während Sie im Bett sind.

 Langfristige Nutzung Einstellung "1":
SICHERHEITSEITZTÜHR:

• Der digitale Regler verfügt über eine 3-Stunden-Sicherheitszeituhr, falls Sie vergessen Ihre Decke nach Ihrem Gebrauch auszuschalten. Die Decke wird automatisch nach 3 Stunden ab dem ersten Einschalten des Reglers, ausgeschaltet.

EINGUNG UND PFLEGE

• Trennen Sie IN JEDEM FALLE das Netzkabel (3) vom Stecker des Kissens (5), da die Fernbedienung während der Reinigung keinesfalls nassen werden darf.

 Stellen Sie sicher, dass das Kissen vor einer erneuten Verwendung vollständig trocken ist.

1. Trennen Sie das Netzkabel (3) vom Stecker des Kissens (5) und vom Netz.

2. Nehmen Sie den Bezug ab.

3. Waschen Sie den Bezug mit der Hand in lauwarmem Wasser.

4. Waschen Sie das Kissen in der Waschmaschine und lassen Sie es vollständig trocknen.

 Es wird empfohlen, das Kissen und den Bezug nur im Falle von Verschmutzung oder starker Staubbildung zu waschen. Ein häufiges Waschen kann die Lebensdauer des Produkts stark verkürzen.

AUFBEWAHRUNG

• Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Falten Sie es so wenig wie möglich zusammen und legen Sie keine Gegenstände darauf, die zu Fälschädigung führen könnten.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2006/95/EG über Niederspannung, die Richtlinie 2004/108/EG über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

PORTUGUÊS

Le atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente

INSTRUÇÕES IMPORTANTES.

Conserve-as para futuras consultas.

• Este aparelho é um colchonete destinado a ser colocado debaixo do ocupante da cama.

• Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.

• Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor nem por pessoas muito vulneráveis que sejam incapazes de reagir a um superaquecimento.

• Crianças com menos de 3 anos não devem usar este aparelho, porque são incapazes de reagir a um sobreaquecimento.

• Crianças com menos de 3 anos não devem usar este aparelho, a menos que um familiar ou responsável tenha colocado o termostato ou caso tenham recebido formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura.

• Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta

• As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.

• Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

• Não inserir alfinetes

• Não utilizar em camas ajustáveis.

• Utilizar el aparato con la unidad de control desmontable prevista (tipo / modelo marcado en el aparato)

• Deixar arrefecer completamente antes de dobrá-lo.

• Não colocar objectos pesados sobre o aparelho uma vez guardado.

• Examinar frequentemente o aparelho para detectar sinais de danos ou desgaste. Se encontrar algum destes sinais ou se o aparelho tiver sido utilizado de forma indevida, devolva-o ao fornecedor e não continue a utilizá-lo.

• Não utilizar o aparelho molhado.

• Não tentar substituir o cabo de alimentação eléctrica deste aparelho. Levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tentar desmontar ou reparar o aparelho, já que pode ser perigoso.

• Quando não utilizar o aquecedor de camas, realizar as operações indicadas na secção “ARMAZENAGEM”

• Antes de limpar o aquecedor de camas, desligar o comando de controlo.

• Não submergir o comando de controlo em água.

• Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.

• Desligue sempre o aparelho depois da utilização e antes de desmontar ou montar peças e realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza. Desligue-o também em caso de corte de energia. Quando ligar ou desligar o aparelho da tomada, este deve estar desligado.

• Nunca puxe nem pendure o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.

• Evite que o cabo de ligação entre em contacto com arestas cortantes ou superfícies quentes. Não permita que o cabo fique pendurado na borda da mesa, ou no tempo, de forma a evitar que as crianças puxem pelo mesmo e façam cair o aparelho.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, com o fim de evitar riscos.

• Retire todas as embalagens de papel ou de plástico, lâminas plásticas, cartões e eventuais autocollantes que se encontrem dentro ou fora do aparelho e que serviriam como protecção de transporte ou promoção de venda.

• Durante a sua utilização o cabo de ligação não deve estar enrolado ou cruzado sobre a almofada. Utilize-o unicamente com o comando de controlo fornecido com o aparelho.

• Não insira alfinetes, agulhas nem outros objectos metálicos. Risco de choque eléctrico.

• Não coloque o produto sobre sacos de água nem sobre animais.

• Não cubra o produto com embalagens de plástico ou capas adicionais.

• Não o utilize se estiver húmido ou molhado. Siga as instruções pormenorizadas na secção Limpeza e Manutenção.

• Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.

• Este produto não foi concebido para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).

• O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando utilizarem o aparelho.

• Utilize a almofada com vigilância directa, especialmente se for utilizada por pessoas inválidas, com deficiências, insensíveis ao calor, doentes ou crianças.

• O utilizador não deve adormecer quando o aparelho estiver a ser utilizado.

• Não utilize o aparelho sob os efeitos de álcool, soníferos ou sedativos.

• Não utilize a almofada eléctrica em zonas corporais inflamadas, infectadas ou lesionadas.

• Caso sofra de dor muscular ou das articulações durante um longo período de tempo, consulte o seu médico. As dores persistentes podem ser sintomas de uma doença grave.

• Se durante a aplicação tiver dores ou qualquer tipo de incómodo, interrompa-a imediatamente.

• Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.

• Este produto não foi concebido para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).

• O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando utilizarem o aparelho.

• Utilize a almofada com vigilância directa, especialmente se for utilizada por pessoas inválidas, com deficiências, insensíveis ao calor, doentes ou crianças.

• O utilizador não deve adormecer quando o aparelho estiver a ser utilizado.

• Não utilize o aparelho sob os efeitos de álcool, soníferos ou sedativos.

• Não utilize a almofada eléctrica em zonas corporais inflamadas, infectadas ou lesionadas.

• Caso sofra de dor muscular ou das articulações durante um longo período de tempo, consulte o seu médico. As dores persistentes podem ser sintomas de uma doença grave.

• Se durante a aplicação tiver dores ou qualquer tipo de incómodo, interrompa-a imediatamente.

• Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.

• Este produto não foi concebido para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).

• O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando utilizarem o aparelho.

• Utilize a almofada com vigilância directa, especialmente se for utilizada por pessoas inválidas, com deficiências, insensíveis ao calor, doentes ou crianças.

• O utilizador não deve adormecer quando o aparelho estiver a ser utilizado.

• Não utilize o aparelho sob os efeitos de álcool, soníferos ou sedativos.

• Não utilize a almofada eléctrica em zonas corporais inflamadas, infectadas ou lesionadas.

• Caso sofra de dor muscular ou das articulações durante um longo período de tempo, consulte o seu médico. As dores persistentes podem ser sintomas de uma doença grave.

• Se durante a aplicação tiver dores ou qualquer tipo de incómodo, interrompa-a imediatamente.

• Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.

• Este produto não foi concebido para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).

• O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando utilizarem o aparelho.

• Utilize a almofada com vigilância directa, especialmente se for utilizada por pessoas inválidas, com deficiências, insensíveis ao calor, doentes ou crianças.

• O utilizador não deve adormecer quando o aparelho estiver a ser utilizado.

• Não utilize o aparelho sob os efeitos de álcool, soníferos ou sedativos.

• Não utilize a almofada eléctrica em zonas corporais inflamadas, infectadas ou lesionadas.

• Caso sofra de dor muscular ou das articulações durante um longo período de tempo, consulte o seu médico. As dores persistentes podem ser sintomas de uma doença grave.

• Se durante a aplicação tiver dores ou qualquer tipo de incómodo, interrompa-a imediatamente.

• Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.

• Este produto não foi concebido para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).

• O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando utilizarem o aparelho.

• Utilize a almofada com vigilância directa, especialmente se for utilizada por pessoas inválidas, com deficiências, insensíveis ao calor, doentes ou crianças.

• O utilizador não deve adormecer quando o aparelho estiver a ser utilizado.

ITALIANO

Leggere le presenti istruzioni in ogni loro parte prima di utilizzare l'apparecchio. Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

ISTRUZIONI IMPORTANTI.

Conservarle per future consultazioni.

• Questo apparecchio è un materassino destinato a essere sistemato sotto l'occupante del letto.

• Questo apparecchio è stato pensato unicamente per un uso domestico e non per un uso professionale o industriale o medico in ospedali.

• Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili al calore o altre persone molto vulnerabili che siano incapaci di reagire al sovrarisaldamento.

• I bambini di età inferiore a 3 anni non devono usare l'apparecchio, non essendo capaci di rispondere a un sovrarisaldamento.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

• Questo apparecchio non deve essere usato da bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che un genitore o un tutore abbia fissato il termostato o almeno ricevuto istruzioni appropriate sull'uso in sicurezza dell'apparecchio.

IT

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Cuscino
2. Fila
3. Cavo di alimentazione
4. Connettore del cavo di alimentazione
5. Connettore del cuscino
6. Comando di controllo

CARATTERISTICHE TECNICHE



- Výrobkem je vyhřívaná deka. Je určen k použití tak, že se umístí pod osobu na posteli
- Výrobek není určen pro profesionální, průmyslové či léčebné použití například v nemocnici. Je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Výrobek není vhodný pro osoby necitlivé na teplo nebo jinak citlivé osoby, které nejsou schopny reagovat

RAVNÍ POUŽITÍ:
Pročte postate a poskytlé absorbuji vlhkost, vaše elektrická příkrška musí touto vlhkost odvláhnout, než se bude moci pracovat na plotu. Pro první den užívání neteč vaše elektrickou příkršku před spaním po dobu 3-4 hodin zapnutou na největší stupni. Nová příkrška může vydávat slabý zápach. Jedná se o tzv. novotní vůni, která se po několika dnech sama vytratí.

ODVLÁHNI PLOCHOU, ŽE POPTŘEBA TAČITKA NA KONEKTOU OVLÁDÁNÍ A SÍŤOVÉHO ZDROJE. UVOLEŇTE TAČITKA, AŽ JEJE KONEKTY PĚVNĚ ZAŠTĚPNY. KONEKTY FLEXIBILNÍ KABELU A ZASTŘEŠOVÁNÍ PŘÍSTROJŮ ZAPNĚTE. UŽIJTE KABEL A KONEKTOR ELEKTRICKÉ DĚMI POSTEJE A V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI OD OTEVŘENÝCH OKEN A ČIŠŤAČEK NE PŘED VÍTRÁČKEM.

POUŽITÍ ELEKTRONICKÝCH VYHŘÍVÁČŮ DEKY

Upřesňovač regulátor teploty
3 stupňový regulátor teploty je dodáván se snadno nastavitelným posuvným přepínačem teploty (Brillavolet písmo) a displejem.
Pro maximální pohodlí regulátor nabízí následující nastavení:

- 0 = Vypnuté
- 1 = Minimální ohřev
- 2 = Střední ohřev
- 3 = Maximální ohřev (používá se pro předehřátí postele)

- Nie używać wody po waniu, umywalki, prysznicu lub innych zbiorników do wody. Jeżeli urządzenie nie wydaje do wody. Nie wymywać go. Należy zmyć wszystkie wyłuszczone z zgniazda.
- Nie dotykać podłączonego urządzenia mokrymi rękami.
- Nie używać urządzenia na wilgotnych powierzchniach, zwłaszcza na zewnątrz.
- Regularnie kontrolować urządzenie pod kątem zużycia lub uszkodzenia. Jeśli widoczne są ślady zużycia lub uszkodzenia lub jeśli produkt używano w niewłaściwej sposób, należy go zwrócić do dystrybutora.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest złozzone, nie prosząc zagnieć.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie jest całkowicie suchy.
- Podczas użytkowania przewód zasilający nie powinien być owinięty wokół urządzenia lub przez nad nim przechodzić.
- Używać urządzenia tylko z dostarczoną jednostką sterującą.
- Nigdy nie wbić szpilki, igły ani innych metalowych przedmiotów. Ryzyko porażenia prądem.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu ognia, ciepłych powierzchni lub źródeł ciepła.
- Nie przykręcać produktów plastikowymi workami ani innego rodzaju pokrywkami.
- Nie używać, gdy urządzenie jest wilgotne lub mokre. Stosować się do szczególnych wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie wolno używać urządzenia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.

- Nevkladajte špendlíky
- Nepoužívejte na nastaviteľnej posteli
- Tento spotrebič používajte iba s dodanou špeciálnou odpojiteľnou ríadiacou jednotkou (typ a model sú vyznačené na spotrebiči)
- Tento spotrebič neukladajte, ak je ešte horúci; pred zložením ho nechajte vychladnúť.

FONTOS UTASÍTÁSOK.
Őrizze meg jövőbeni használat céljából.

- Ez a készülék egy ágymelegítő, rendeltetése szerint az ágyban fekvő személy alatt kell lennie
- Ez a készülék professzionális, vagy ipari, vagy orvosi kórházi használatra nem alkalmas, kizárólag otthon

MUSZAKI JELLEMZŐK

CT78620 Mérétek (cm) 150x80 Feszültség (V) 220-240 Teljesítmény (W) 60 Besorolás II	CT8625 Mérétek (cm) 150x140 Feszültség (V) 220-240 Teljesítmény (W) 120 Besorolás II
--	---

HASZNÁLATA

Az vezérlő csatlakoztatásához:

GYŰVELEMTÉTEJES: Gyűződjön meg róla, hogy a vezérlő a 0 (vagy kikapcsolt) pozícióban van.

GYŰVELEMTÉTEJES: Minden egyes használat előtt ellenőrizze, hogy a takaró lefellel síma, teljesen ki van-e húzva az alján lévő csatlakozási pontokról. Amennyiben nem, akkor először húzza ki a takarót, majd helyezze el a csatlakozást. Azon utasítások ellenőrzésénél simultánosan ügyeljen arra is, hogy mindig csak egy kapcsolót használjon egyszerre. Ha több kapcsolót szeretne használni, akkor a vezérlő gombjait kell megnyomni. Ez aktiválhatja fogó a biztonsági berendezést és működéskapcsolóval teszi a takarót, így irányvevéneltől a garanciát is.



MEGEGyzés: Nem tartalmaz a fogyasztó által megjavítható alkatrészeket. Az engedély nélküli módosítás érvényteleníti a garanciát. Lajcon kapcsolható a hitelesített szakszervizzel a kicserélésre vagy a garancia biztosított szolgáltatások érdekében.

ELSO HASZNALAT.

- Mielv a legelőször úgy is agyművelés a nedvességét, az elektromos tákarójának meg kell szabadulnia ettől a nedvességtől, mielőtt elérhetné a maximális teljesítményét. Ezért az első használat napján tartsa elektromos tákaróját bekapcsolva a legmagasabb fokozaton 3-4 órán keresztül, mielőtt az ágyba fekszik. Észlekelhet egy enyhe szagot abból kifolyólag, hogy a takaró új, ez teljesességel normális és hamarosan el fog tűnni.

- A vezérlő csatlakoztatásához tartsa a vezérlő csatlakozóján lévő gombot lenyomva, miközben a kennekforráz lezár a csatlakozók. Engedje fel a gombot és győződjön meg róla, hogy a csatlakozó stabilan rögzült lett. Ez után csatlakozza a hallókörny vezetékeit a fali csatlakozóba és kapcsolja be.

- A hallókörny ellenében és a vezérlő az ágyon kívül és nyitott ablakoktól távol kell tartani, valamint nem szabad nedvességgel kienni.

ELEKTRONOS TAKARÓJÁNAK HASZNÁLATA

Fokozati hűvezérlő

- A 3 fokozatú hűvezérlő egy könnyen állítható, csúszthatató hőmérséklet-kapcsolóval, Braille-jelkelek és hőmérséklet-beállítás kijelzővel van ellátva.
- A teljes kényelem érdekében a 3 fokozatú hűvezérlő a következő beállításokat nyújtja:
 - 0 = Kikapcsolt állapot
 - 1 = Alacsony hőmérséklet
 - 2 = Közepes hőmérséklet
 - 3 = Magas hőmérséklet (használja az úgy előmelegítéséhez)

Normál napi szintű használat

- FELMELEGÍTÉS: Ne használja a hármas fokozatot, miközben az ágyban tartózkodik.
- Hagyja a vezérlő a hármas fokozaton 1-2 óráig, mielőtt ágyba menne és akkor állítsa lejjebb, vagy kapcsolja ki teljesen az Ön igényétől függően, amikor már az ágyban van.

• Hosszú távú használat az "1" beállításnál.

MEGFIGYELÉSI BIZTONSÁGI IDŐZÍTŐ

- A digitális vezérlőnek 3 órás biztonsági időzítője van arra az esetre, ha ellefelelték kikapcsolni a takarót a használat után. A takaró automatikusan kikapcsol 3 órával azután, hogy a vezérlő a kintülő módo-
sítások megjelönteik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- MINDIG húzza ki a tápkábel (3) a párna (5) aljától, mivel a vezérlőegységre mosás közben nem juthat víz.

- A párna újbóli használatát előtt győződjön meg róla, hogy az összes alkatrész teljesen megszáradt-e.
 - 1. A tápkábel (3) húzza ki a párna (5) aljától és a fali aljától is.
 - 2. Távolítsa el a levelelt huzart.
 - 3. Kézzei, meleg vízzel mossa ki a huzatot.
 - 4. A párnát mosógépben mossa és hagyja teljesen megszáradni.

- Kizárólag akkor javassot a párna és a huzat kimosása, ha azok piszkosak, vagy porosak. Amennyiben már gyakran mosna a terméket, az nagyon gyorsan elhasználódhat.

TARTÓLÁS

- Tartsa a terméket száraz helyen a lehető legkevesebb összehajlva, és ne helyezzen rá semmilyen olyan dolgot, ami tartós károsodást okozhat benne!

FORGALMAZÁS

HTM Nemzetközi Kereskedelmi Kft. 1046. Budapest, Kiss Ernő u. 3.
Fax:(1) 369-0403
Tel.:(1) 370-4074/(1) 370-1041

GARANCIAREGÉLTÉLEK

- A garancia minden gyártási vagy anyaghibából eredő működési rendellenességgel kapcsolatban egy év.
- A jótállás nem terjed ki a helytelen használatból eredő hibákra.
- A garancia nem érvényes, ha az üzletben nem teljesen vagy helytelenül történtek ki il. cserélték le a garanciajegyet.
- Nem vonatkozik a garancia az olyan károsodásokra, amelyek a helytelen használatból vagy szállítástól erednek. Ez olyan esetekre is érvényes, amikor a készülék nem megfelelő előzetes dajjalhoz csat-
lakoztatott.
- Utazásokon érvénytelen a garancia, ha a készüléket illetetlenek (hozzá nem értő személy) próbálja javítva-
ni, aki nem tartozik a vendégjelöltéshoz vagy hivatalos szakszolgálat.
- A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozó kábeleket is – csak szakember, szervíz
javíthatja.

Ez a készülék megfelel az EU 2006/95/EC Direktívájának az alacsony feszűtségekre, a 2004/108/EC Dire-
ktívának az elektromágnes kompatibilitásra, a 2011/65/EU Direktívának a bizonyos veszélyes anyagok
elektromos és elektronikai készülékekben történő használatát, valamint a 2009/125/EC Direktívának az
energiával kapcsolatos termékek ökológiai tervezési követelményeire vonatkozóan.

BULGARĂ BG

Преци да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции. Тези инструкции за употреба са неразделна част от продукта. Съхранявайте ги на безопасно място за бъдеща справка.

ИВАЖНИ УКАЗАНИЯ.

Съхранете ги за бъдеща справка.

- Този уред представлява душечо, предназначено да се поставя под заелия леглото.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или индустриална употреба, нито за медицинска употреба в болници.
- Този уред не следва да бъде използван от нечувствителни към топлината лица или от други, много уязвими лица, неспособни да реагират на прегряване.
- Забранява се използването на уреда от деца под 3 годишна възраст, тъй като те не могат да реагират на прегряване.
- Забранява се използването на уреда от деца под 3 годишна възраст, освен в случай, че родител или настойник не е настроил термостата или в случай, че на детето е направен инструктаж за безопасната употреба на уреда.
- Този уред може да бъде използван от хора, които не знаят да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен начин, и ако разбират съществуващите рискове.
- Децата не трябва да почистват или извършват поддръжката на уреда, ако те не са под надзора на някой възрастен човек.
- Този уред не е играчка. - Децата следва да са под надзор, за да не играят с уреда.
- Не забивайте карфици в уреда.
- Не използвайте уреда при нагласящи се легла.
- Използвайте уреда с предвиденото разглобяемо устройство за контрол, който вид и модел е означен на уреда.
- Преди да сгънете уреда, оставете го да изстине напълно.
- След като го приберете, не поставяйте върху уреда тежки предмети.
- Преглеждайте често уреда за признаци за някаква цета или износване. Ако откриете такива, или ако уредът не е бил използван правилно, не го включвайте, а го върнете го на доставчика.
- Не използвайте уреда, ако е мокър.

- Ако по кабела има дефекти или повреди, не правете опит да го подменят. Занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не правете опити да го разглобявате или ремонтирате - това може да се окаже опасно.
- Когато не възнамерявате да използвате душечето, следвайте стъпките в указанията, изложени в раздела "СЪХРАНЕНИЕ НА УРЕДА"
- Преди измиване, отстранете дистанционното управление.

Не потапяйте дистанционното управление във вода.

- Не използвайте части или принадлежности, които не са доставени или препоръчани от SOLAC.
- Преди включване на уреда в електрическа инсталция, проверете дали посоченото напрежение на уреда съпада с това в дома ви.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди да сложавте или разглобявате части или при започване на касето и да е дейности по поддръжка и почистване. При съхране на този изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да е изключен преди да го включате или изключате от мрежата.
- Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате шепсела, а не кабела.
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до остри ръбове или горещи повърхности. Не оставяйте кабела в висот от ръба на масата или рафта, за да не допунете дърпането му от деца, което може да доведе до падане на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервис за спалнопроизведено обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални злополуки.
- Отстранете от външната страна и от вътрешността на уреда всички елементи, използвани за предпазване по време на транспортирането или за реклами промоции, като например, хартии или пластмасови торби, пластмасово фоно, картон и стикери.

- Не използвайте части или принадлежности, които не са доставени или препоръчани от SOLAC.
- Преди включване на уреда в електрическа инсталция, проверете дали посоченото напрежение на уреда съпада с това в дома ви.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди да сложавте или разглобявате части или при започване на касето и да е дейности по поддръжка и почистване. При съхране на този изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да е изключен преди да го включате или изключате от мрежата.
- Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате шепсела, а не кабела.
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до остри ръбове или горещи повърхности. Не оставяйте кабела в висот от ръба на масата или рафта, за да не допунете дърпането му от деца, което може да доведе до падане на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервис за спалнопроизведено обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални злополуки.
- Отстранете от външната страна и от вътрешността на уреда всички елементи, използвани за предпазване по време на транспортирането или за реклами промоции, като например, хартии или пластмасови торби, пластмасово фоно, картон и стикери.

- Не използвайте части или принадлежности, които не са доставени или препоръчани от SOLAC.
- Преди включване на уреда в електрическа инсталция, проверете дали посоченото напрежение на уреда съпада с това в дома ви.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди да сложавте или разглобявате части или при започване на касето и да е дейности по поддръжка и почистване. При съхране на този изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да е изключен преди да го включате или изключате от мрежата.
- Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате шепсела, а не кабела.
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до остри ръбове или горещи повърхности. Не оставяйте кабела в висот от ръба на масата или рафта, за да не допунете дърпането му от деца, което може да доведе до падане на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервис за спалнопроизведено обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални злополуки.
- Отстранете от външната страна и от вътрешността на уреда всички елементи, използвани за предпазване по време на транспортирането или за реклами промоции, като например, хартии или пластмасови торби, пластмасово фоно, картон и стикери.

- Не използвайте части или принадлежности, които не са доставени или препоръчани от SOLAC.
- Преди включване на уреда в електрическа инсталция, проверете дали посоченото напрежение на уреда съпада с това в дома ви.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди да сложавте или разглобявате части или при започване на касето и да е дейности по поддръжка и почистване. При съхране на този изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да е изключен преди да го включате или изключате от мрежата.
- Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате шепсела, а не кабела.
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до остри ръбове или горещи повърхности. Не оставяйте кабела в висот от ръба на масата или рафта, за да не допунете дърпането му от деца, което може да доведе до падане на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервис за спалнопроизведено обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални злополуки.
- Отстранете от външната страна и от вътрешността на уреда всички елементи, използвани за предпазване по време на транспортирането или за реклами промоции, като например, хартии или пластмасови торби, пластмасово фоно, картон и стикери.

- Не използвайте електрическата подложка върху чисти, твърди, като например са въпалени, инфектирани или наранени.
- Ако страдате от мускулна или ставна болка продължително време, моля, консултирайте се с вашия лекар. Постоаната болка може да е симптом на сериозно заболяване.
- Ако изпитвате болка или друг дискомфорт, когато използвате подложката, веднага прекратете използването ѝ.

Продължителното използване на максимална степен може да причини кожни изгаряния.

- ВНИМАНИЕ! При бракуване на уреда, НИКОГА не го изхвърляйте в кората за боклук. Занесете го в най-близки ПУНТ или ЦЕНТЪР ЗА ТАКИВА ОТПАДЪЦИ, за да бъде обработен. Така ще помогнете в грижата за околната среда.

ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

- Подложка
- Тела
- Захранващ кабел
- Конектор за захранващ кабел
- Конектор за подложката
- Управление

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СТ8620 мерки (cm) 150x80
напрежение (V) 220-240
мощност (W) 60
клас II

УПОТРЕБА

СВЪРЗАВАНЕ НА КОНТРОЛНОТО УСТРОЙСТВО
ВНИМАНИЕ! Уверете се, че контролното устройство се намира на положение "0" (off). ВНИМАНИЕ! Преди да включите контролното устройство, уверете се че е разгънато, напълно отгънато и здраво закрепено. Непълнението на тези прости указания може да доведе до прегряване. Това задържащо устройство за безопасност, което изважда всички строп от контролното устройство и ангира гаранцията.

БЕЛЕЖКА: Не се допуска потърбителят на уреда да поправя никаква част на уреда. Всъкно направено изменение ангира гаранцията. За да може болка промяна или услуга да бъде покрита от гаранцията, моля свържете се с оторизиран технически сервис.

ПЪРВА УПОТРЕБА:

- Както става най-често при спането бельо, отоплителното дошене попира влагата и само, ако е напълно сухо достига максималната си работоспособност. Ето защо, при първата му употреба, подложката отоплителното дошене включено на най-високата степен в продължение на 3-4 часа преди лягане. Може да усетите лек мирис, което напълно нормално, и който ще изчезне след кратки време.

- За да включите контролното устройство, задържте бутон на шепселта нагоре, докато дваркате контакта в гнездото А. След това освободете бутона и се уверете, че връзката е здрава.

Вследствие, свържете електрическия кабел към електрозахранването и включете уреда.

Дръпнете кабела и контролното устройство извън очертанията на леглото, а също - далеч от отворени прозорци и от агаза.

УПОТРЕБА НА ОТОПИТЕЛНОТО ДОШЕЧЕ

Нагряване на топлината

- Към отоплителното дошене се включва триспенов контролно устройство за нагряване на температурата посредством пълзашо се прехвърещ, ска знаци на брайловата азбука и екрание.

- За Вашия максимален комфорт, контролното устройство предлага следните положения:

- 0 - Изключено
- 1 = Минимална температура
- 2 - Средна температура
- 3 = Висока температура (подходяща за предварително затоплене на леглото)

Обикновена екранена употреба

ВНИМАНИЕ! Не поставяйте контролното устройство на положение "3", когато сте си легнали.

- За предварително затоплене на леглото, поставете контролното устройство на положение "3" за 1-2 часа преди лягане, след което, в зависимост от Вашите нужди, намаляте степените или го изключете.

Ако възнамерявате да го използвате по-продължително време, поставете контролното устройство на положение "1".

ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН ТЕМПЕРАТИЗТОР

С цел предпазване работата на отоплителното дошене без надзор, същдо е снабдено с цифрово контролно устройство с обзлователен термостат, който изключва дошенето три часа, след като е било включено. Отопителното дошене се изключва автоматически три часа след началното нагряване на контролното устройство.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Извършвайте захранващ кабел (3) от шепсела на въгъланата (5), тъй като пътят за управление не трябва да се мокри по време на праие.

- ▲ Уверете се, че всички части са сухи преди да включите въгъланата отворена.
- 1. Максимум захранващ кабел (3) от шепсела на въгъланата (5) и/го изключете от електрическата мрежа.
- 2. Свалете сменната калъпка.
- 3. Измийте калъфката на ръка с топла вода.

4. Измийте въгъланата в перална машина и я оставете да изсъхне напълно.

- ! Препоръчително е да перете въгъланата и калъфката само ако са мръсни или прашни. Ако се пере много често, продуктът ще се износи много бързо.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте този продукт на сухо място възможно по- малко нагнати и не поставяйте тежки предмети върху него, които могат да причинят постоянни нагнания.

Директива 2004/108/EC за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограничаването за употребата на определени опасни вещества в електрическите и електронното оборудване и Директива 2009/125/EC за създаване на рамка за определяне на изискванията за екоидийски към продукти, свързани с енергопотреблението.

ROMÂNĂ RO

Chiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

Acest manual reprezintă o parte integrantă a produsului. Păstrați-l la loc sigur, pentru a putea fi consultat în viitor.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE.

Păstrați-le pentru a le putea consulta pe viitor.

- Acest aparat este o pătură electrică, fiind destinată uti-
lizării sub ocupantul patului
- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, in-
dustriale sau medicale/spitalicești, ci numai celei per-
sonale.
- El nu trebuie utilizat de către persoane insensibile la
căldură sau alte persoane vulnerabile, care nu sunt
capabile să reacționeze la supraîncălzire.
- Copiii cu vârsta de cel mult trei ani nu trebuie să uti-
zeze acest aparat din cauza incapacității lor de a rea-
cționa la supraîncălzire

- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii mici cu vârsta
de peste trei ani decât dacă un părinte sau tutore a
presetat comenzile sau copilul a primit instrucțiuni co-
respunzătoare despre cum să utilizeze comenzile în
siguranță
- Copiii cu vârsta de cel mult trei ani nu trebuie să uti-
zeze acest aparat din cauza incapacității lor de a rea-
cționa la supraîncălzire

- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii mici cu vârsta
de peste trei ani decât dacă un părinte sau tutore a
presetat comenzile sau copilul a primit instrucțiuni co-
respunzătoare despre cum să utilizeze comenzile în
siguranță
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta
minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice,
senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și
cunoștințe în cazul în care acestora li s-a dat dreptul
sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului in-
tr-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate..

- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii
fără supraveghere.
- Acest aparat nu este o jucărie. - Copiii trebuie suprave-
gheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu introduceți pionere în aparat
- Nu folosiți pe paturi reglabile
- Utilizați aparatul doar împreună cu dispozitivul de con-
trol detașabil și specific inclus (Tipul/modelul este mar-
cat pe aparat)

- Nu depozitați aparatul dacă acesta este încă fierbinte;
lăsați-l să se răcească înainte de pliere.
- Nu pliați aparatul prin aplatizarea unor obiecte pe
acesta în timpul depozitării.
- Examinați frecvent aparatul pentru a observa orice
eventual semn de uzură sau de deteriorare. Dacă
apar astfel de semne, aparatul a fost utilizat necores-
punzător sau nu funcționează; returnați-l furnizorului
înainte de a-l repomi.
- Nu depozitați aparatul dacă este umed

- Dacă legătura la priză este deteriorată, aceasta tre-
buie înlocuită. Dacă apar probleme, duceți aparatul la
un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați
să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece
poate fi periculos.
- Când nu este utilizat, depozitați aparatul așa cum este
explicat în capitolul „DEPOZITAREA”
- Demontați comanda înainte de spălare. Comanda nu
trebuie introdusă niciodată în apă.

- Poate fi necesar să se
verifice dacă dispozitivul
de control este în funcție
de funcționare. Dacă
dispozitivul de control
nu funcționează, nu
trebuie să se utilizeze
aparatul.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.
- Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este
deteriorat sau dacă
este în funcție de
reparație.

• Nu folosiți aparatul
dacă acesta este